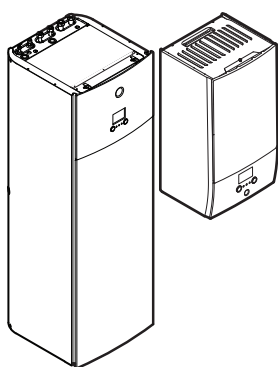




Manual de funcionament

Daikin Altherma 3 R F+W



EBBH04E*6V
EBBH08E*6V
EBBH08E*9W

EBBX04E*6V
EBBX08E*6V
EBBX08E*9W

EHVH04S(U)18E*6V
EHVH04S(U)23E*6V

EHVH08S(U)18E*6V
EHVH08S(U)23E*6V
EHVH08S18E*9W
EHVH08S23E*9W

EHVX04S18E*3V
EHVX04S18E*6V
EHVX04S23E*3V
EHVX04S23E*6V

EHVX08S18E*6V
EHVX08S23E*6V
EHVX08S18E*9W
EHVX08S23E*9W

Taula de continguts

1	Sobre aquest document	2
2	Instruccions de seguretat de l'usuari	3
2.1	General	3
2.2	Instruccions per a un ús segur	4
3	Sobre el sistema	4
3.1	Components d'un esquema del sistema típic	5
4	Guia ràpida	5
4.1	Nivell d'autorització de l'usuari	5
4.2	Calefacció/Refrigeració d'espais	5
4.3	Aigua calenta sanitària	6
5	Funcionament	7
5.1	Interfície d'usuari: Resum	7
5.2	Estructura del menú: informació general de la configuració de l'usuari	9
5.3	Possibles pantalles: Resum	10
5.3.1	Pantalla d'inici	10
5.3.2	Pantalla del menú principal	11
5.3.3	Pantalla de punt d'ajust	11
5.3.4	Pantalla detallada amb valors	12
5.4	ENCENDRE o APAGAR	12
5.4.1	Indicació visual	12
5.4.2	Per ENCENDRE o APAGAR	12
5.5	Lectura de la informació	13
5.6	Control de calefacció/refrigeració d'espais	13
5.6.1	Configuració del mode de funcionament de climatització	13
5.6.2	Per a canviar la temperatura ambient desitjada	13
5.6.3	Per a canviar la temperatura de l'aigua d'impulsió desitjada	14
5.7	Control de l'aigua calenta sanitària	14
5.7.1	Mode de reescalfament	14
5.7.2	Mode programat	14
5.7.3	Mode programat + mode de reescalfament	15
5.7.4	Utilització del mode potencia d'ACS	15
5.8	Pantalla de programa: Exemple	15
5.9	Corba amb dependència climatològica	17
5.9.1	Què és una corba de dependència climatològica?	17
5.9.2	Corba de 2 punts	17
5.9.3	Corba amb pendent-compensació	17
5.9.4	Ús de corbes de dependència climatològica	18
6	Consells per estalviar energia	19
7	Manteniment i servei tècnic	19
7.1	Resum: Manteniment i servei tècnic	19
8	Solució de problemes	20
8.1	Per mostrar el text d'ajuda en cas de disfunció	20
8.2	Per consultar l'historial de disfuncions	20
8.3	Síntoma: fa massa fred (calor) a la sala d'estar	20
8.4	Síntoma: l'aigua de l'aixeta està massa freda	21
8.5	Síntoma: avaria de la bomba de calor	21
8.6	Síntoma: es produeixen sorolls de clapoteig en el sistema després de la posada en marxa	21
9	Tractament de deixalles	22
10	Glossari	22
11	Configuració de l'instal·lador: Taules que ha d'omplir l'instal·lador	22
11.1	Assistent de configuració	22
11.2	Menú de configuracions	22

1 Sobre aquest document

Gràcies per comprar el producte. Si us plau:

- Llegiu la documentació atentament abans d'utilitzar la interfície d'usuari per assegurar-vos el millor rendiment.
- Demaneu al instal·lador que us informi de la configuració que ha fet servir per posar a punt el vostre sistema. Comproveu si ha omplert les taules de la configuració de l'instal·lador. Si NO ho ha fet encara, demaneu-li que ho faci.
- Guardeu la documentació per a posteriors consultes.

Públic objectiu

Consumidors finals

Conjunt de documentació

Aquest document forma part d'un conjunt de documentació. El conjunt complet consta de:

▪ Precaucions generals de seguretat:

- Instruccions de seguretat que heu de llegir abans d'instal·lar
- Format: Paper (a la caixa de la unitat interior)

▪ Manual de funcionament:

- Guia ràpida per a l'ús bàsic
- Format: Paper (a la caixa de la unitat interior)

▪ Guia de referència d'usuari:

- Instruccions detallades pas a pas i informació de fons per a l'ús bàsic i avançat
- Format: Arxius digitals a <https://www.daikin.eu>. Utilitzeu la funció de cerca 🔍 per trobar el vostre model.

▪ Manual d'instal·lació — Unitat exterior:

- Instruccions d'instal·lació
- Format: Paper (a la caixa de la unitat exterior)

▪ Manual d'instal·lació — Unitat interior:

- Instruccions d'instal·lació
- Format: Paper (a la caixa de la unitat interior)

▪ Guia de referència de l'instal·lador:

- Preparació de la instal·lació, bones pràctiques, dades de referència...
- Format: Arxius digitals a <https://www.daikin.eu>. Utilitzeu la funció de cerca 🔍 per trobar el vostre model.

▪ Llibre d'addenda per a equips opcionals:

- Informació addicional sobre com instal·lar equips opcionals
- Format: Paper (a la caixa de la unitat interior) + Arxius digitals a <https://www.daikin.eu>. Utilitzeu la funció de cerca 🔍 per trobar el vostre model.

Les versions més recents de la documentació proporcionada es poden trobar al lloc web Daikin regional o mitjançant el vostre instal·lador.

Les instruccions originals estan escrites en anglès. Tots els altres idiomes són traduccions de les instruccions originals.

Aplicació ONECTA



Si l'instal·lador us l'ha configurat, podeu utilitzar l'aplicació ONECTA per controlar i monitorar l'estat del vostre sistema. Per a més informació, consulteu:

<http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/>



Ruta de navegació

Ruta de navegació (exemple: **[4.3]**) us ajudarà a situar-vos en l'estructura del menú de la interfície d'usuari.

1	Per activar la ruta de navegació: A la pantalla d'inici o al menú principal, premeu el botó d'ajuda. Les rutes de navegació es mostren a la cantonada superior esquerra de la pantalla.	?
2	Per desactivar la ruta de navegació: Torneu a prémer el botó d'ajuda.	?

Aquest document també tracta sobre les rutes de navegació.

Exemple:

1	Aneu a [4.3] : Calefacció/refrigeració d'espai > Interval d'operació.	
---	--	--

A saber:

1	Des de la pantalla d'inici, gireu el control esquerre i aneu a Calefacció/refrigeració d'espai.	
2	Premeu el control esquerre per entrar al submenú.	
3	Gireu el control esquerre i aneu a Interval d'operació.	
4	Premeu el control esquerre per entrar al submenú.	

2 Instruccions de seguretat de l'usuari

Observeu sempre les següents instruccions i reglaments de seguretat.

2.1 General



ADVERTÈNCIA

Si NO n'esteu segur de com fer servir la unitat, poseu-vos en contacte amb l'instal·lador.



ADVERTÈNCIA

Els nens majors de 8 anys, les persones amb les capacitats físiques, sensibles o mentals afectades, així com les que no tinguin experiència o coneixements poden utilitzar l'aparell, sempre que hagin rebut supervisió o instruccions sobre com fer-lo servir de manera segura i entenguin els perills que comporta.

Els nens NO HAN DE jugar amb l'aparell.

Els nens NO HAN DE realitzar la neteja o el manteniment de l'usuari sense supervisió.



ADVERTÈNCIA

Per a evitar descàrregues elèctriques o incendis:

- NO mulleu la unitat.
- NO utilitzeu la unitat amb les mans molles.
- NO col·loqueu objectes que continguin aigua damunt de la unitat.



PRECAUCIÓ

- NO col·loqueu objectes ni eines damunt de la unitat.
- NO us assegeu ni us poseu dret sobre la unitat, ni grimpeu per ella.

- Les unitats estan marcades amb el següent símbol:



Això vol dir que els productes elèctrics i electrònics NO es poden barrejar amb residus domèstics sense classificar. NO proveu de desmuntar el sistema pel vostre compte: el desmuntatge del sistema, el tractament del refrigerant, de l'oli i d'altres components els HA DE realitzar un instal·lador autoritzat i HAN DE complir amb la legislació aplicable.

Les unitats HAN DE tractar-se en una instal·lació de tractament especialitzada per a la seva reutilització, reciclatge i valorització. Rebutjar aquest producte correctament ajudarà a prevenir possibles conseqüències negatives per al medi ambient i la salut humana. Per a més informació, poseu-vos en contacte amb el vostre instal·lador o autoritat local.

3 Sobre el sistema

- Les piles estan marcades amb el següent símbol:



Això vol dir que les piles NO es poden barrejar amb residus domèstics sense classificar. Si hi ha un símbol químic sota el símbol vol dir que les piles contenen un metall pesant per sobre d'una determinada concentració.

Els possibles símbols químics són: Pb: plom (>0,004%).

Les piles usades HAN DE tractar-se en una instal·lació de tractament especialitzada per a la seva reutilització, reciclatge i valorització. Rebutjar les piles usades correctament ajudarà a prevenir possibles conseqüències negatives per al medi ambient i la salut humana.

2.2 Instruccions per a un ús segur



ADVERTÈNCIA: MATERIAL LLEUGERAMENT INFLAMABLE

El refrigerant de l'interior d'aquesta unitat és lleugerament inflamable.



ADVERTÈNCIA

L'aparell s'emmagatzemarà de manera que no sofreixi danys mecànics i en un espai ben ventilat sense fonts d'ignició en funcionament continu (per exemple, flames obertes, un aparell de gas en funcionament o un escalfador elèctric en funcionament).



ADVERTÈNCIA

- NO perforeu ni cremeu peces del cicle de refrigerant.
- NO utilitzeu materials de neteja o mitjans per a accelerar el procés de descongelació que no siguin els recomanats pel fabricant.
- Tingueu en compte que el refrigerant de l'interior del sistema és inodor.



ADVERTÈNCIA

- El refrigerant de l'interior de la unitat és lleugerament inflamable, però normalment NO té filtracions. Si el refrigerant es filtra a l'habitació i entra en contacte amb el foc d'un cremador, escalfador o cuina, pot resultar en un incendi o la formació d'un gas nociu.

- APAGUEU qualsevol dispositiu de calefacció combustible, ventileu l'habitació i poseu-vos en contacte amb el distribuïdor on vau comprar la unitat.
- NO utilitzeu la unitat fins que un tècnic confirmi que s'ha reparat la part per la qual es va filtrar el refrigerant.



ADVERTÈNCIA

Purga d'aire d'emissors de calor o col·lectors. Abans de purgar l'aire dels emissors o col·lectors de calor, comproveu si  o  es mostra a la pantalla d'inici de la interfície d'usuari.

- Si no es mostra, podeu purgar l'aire immediatament.
- Si es mostra, assegureu-vos que l'habitació on voleu purgar l'aire estigui prou ventilada. **Raó:** El refrigerant pot filtrar-se al circuit d'aigua i posteriorment a l'habitació quan es purga l'aire dels emissors o col·lectors de calor.

3 Sobre el sistema

Depenent de la disposició del sistema, aquest pot:

- Escalfar un espai
- Refredar un espai
- Produir aigua calenta sanitària (si s'ha instal·lat un dipòsit ACS)



INFORMACIÓ

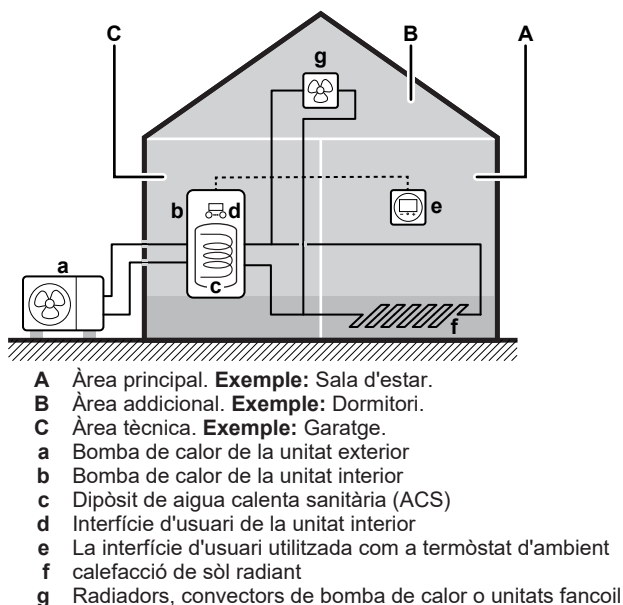
La refrigeració només és aplicable en el cas dels models reversibles.



INFORMACIÓ

Si s'instal·la calefacció de sòl radiant en l'àrea principal, llavors en el mode de refrigeració l'àrea principal només es pot refrescar. NO es permet una refrigeració real.

3.1 Components d'un esquema del sistema típic



INFORMACIÓ

La unitat interior i el dipòsit d'aigua calenta sanitària (si està instal·lat) poden estar separats o integrats segons el tipus d'unitat interior.

4 Guia ràpida

4.1 Nivell d'autorització de l'usuari

La quantitat d'informació que podeu llegir i editar en l'estructura del menú depèn del vostre nivell d'autorització de l'usuari:

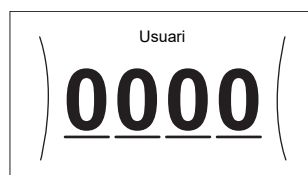
- Usuari: Mode estàndard
- Usuari avançat: Podeu llegir i editar més informació

Per canviar el nivell d'autorització de l'usuari

1	Aneu a [B]: Perfil d'usuari.	
2	Introduïu el codi pin aplicable per al nivell d'autorització de l'usuari.	—
	• Navegueu per la llista de dígits i canvieu el dígit seleccionat.	
	• Moveu el cursor de dreta a esquerra.	
	• Confirmeu el codi pin i continueu.	

Codi pin de l'usuari

El codi pin de Usuari és 0000.



Codi pin avançat de l'usuari

El codi pin de Usuari avançat és 1234. Ara el usuari podrà veure els elements del menú addicionals.



4.2 Calefacció/Refrigeració d'espais

Per ENCENDRE o APAGAR una operació de calefacció/refrigeració d'un espai



AVÍS

Protecció contra les gelades a l'habitació. Fins i tot si APAGUEU l'operació de calefacció/refrigeració d'un espai ([C.2]: Funcionament > Calefacció/refrigeració d'espai), l'operació de protecció contra les gelades pot activar-se, si està habilitada. No obstant això, la protecció NO està garantida per al control de la temperatura de l'aigua d'impulsió i el control del termòstat extern de l'habitació.

1	Aneu a [C.2]: Funcionament > Calefacció/refrigeració d'espai.	
2	Establiu el funcionament en Activat o Desactivat.	

Per a canviar la temperatura ambient desitjada

Durant el control de la temperatura ambient, podeu utilitzar la pantalla de punt d'ajust de la temperatura ambient per a llegir i ajustar la temperatura ambient desitjada.

1	Aneu a [1]: Ambient.	
2	Ajusteu la temperatura desitjada de la sala.	

Per a canviar la temperatura de l'aigua d'impulsió desitjada

Podeu utilitzar la pantalla de punt d'ajust de la temperatura de l'aigua d'impulsió per a llegir i ajustar la temperatura de l'aigua d'impulsió desitjada.

4 Guia ràpida

1 Aneu a [2]: Zona principal o [3]: Zona addicional. 2 Zona principal 3 Zona addicional	
2 Ajusteu la temperatura de l'aigua d'impulsió desitjada. 2 35°C Zona principal 3 45°C Zona addicional	

Per canviar la corba amb dependència climatològica de les àrees de refrigeració/calefacció d'espais

- 1** Aneu a l'àrea aplicable:

Àrea	Aneu a ...
Àrea principal – Calefacció	[2.5] Zona principal > Corba WD de calefacció
Àrea principal – Refrigeració	[2.6] Zona principal > Corba WD de refrigeració
Àrea addicional – Calefacció	[3.5] Zona addicional > Corba WD de calefacció
Àrea addicional – Refrigeració	[3.6] Zona addicional > Corba WD de refrigeració

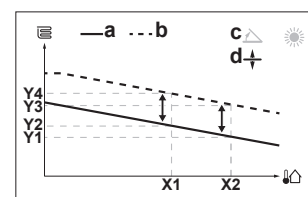
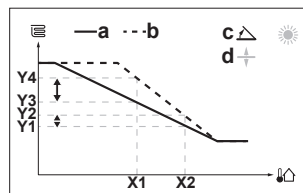
- 2** Canvieu la corba amb dependència climatològica.

Hi ha 2 tipus de corba de DC: la **corba amb pendent-compensació** (predeterminada) i la **corba de 2 punts**. Si és necessari, podeu canviar el tipus a [2.E] Zona principal > Tipus de corba DC. La manera d'ajustar la corba depèn del tipus.

Corba amb pendent-compensació

Pendent. Quan es modifica el pendent, la nova temperatura preferida en X1 és més alta, de forma descompensada, que la temperatura preferida en X2.

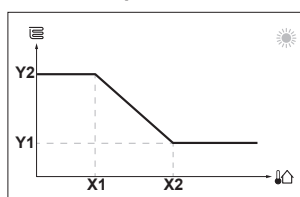
Compensació. Quan es modifica la compensació, la nova temperatura preferida en X1 és més alta, de forma compensada, que la temperatura preferida en X2



X1, X2	Temperatura ambient exterior
Y1~Y4	Temperatura de l'aigua d'impulsió desitjada
a	Corba DC abans dels canvis
b	Corba DC després dels canvis
c	Pendent
d	Compensació

Accions possibles en aquesta pantalla	
	Seleccioneu pendent o compensació.
	Augmenteu o disminuïu la pendent/compensació.
	En seleccionar pendent: ajusteu la pendent i passeu a la compensació. En seleccionar compensació: ajusteu la compensació.
	Confirmeu els canvis i torneu al submenú.

Corba de 2 punts



X1, X2 Temperatura ambient exterior
Y1, Y2 Temperatura de l'aigua d'impulsió desitiada

Accions possibles en aquesta pantalla	
	Repasseu les temperatures.
	Canvieu la temperatura.
	Aneu a la següent temperatura.
	Confirmeu els canvis i continueu.

Més informació

Per a més informació, consulteu:

- "5.4 ENCENDRE o APAGAR" [p 12]
- "5.6 Control de calefacció/refrigeració d'espais" [p 13]
- "5.8 Pantalla de programa: Exemple" [p 15]
- "5.9 Corba amb dependència climatològica" [p 17]
- Guia de referència d'usuari

4.3 Aigua calenta sanitàària

ENCENDRE i APAGAR la calefacció del dipòsit



AVÍS

Mode de desinfecció. Fins i tot si APAGUEU l'operació de calefacció del dipòsit ([C.3]: Funcionament > Dipòsit), el mode de desinfecció romandrà actiu. No obstant això, si l'APAGUEU quan la desinfecció està en marxa, es produeix un error AH.

1	Aneu a [C.3]: Funcionament > Dipòsit.	
2	Establiu el funcionament en Activat o Desactivat.	

Per a canviar el punt d'ajust de temperatura del dipòsit

En el mode Només reescalfament, podeu utilitzar la pantalla de punt d'ajust de la temperatura del dipòsit per a llegir i ajustar la temperatura de l'aigua calenta sanitària.

1	Aneu a [5]: Dipòsit.	
2	Ajusteu la temperatura de l'aigua calenta sanitària.	
	a Temperatura real de l'aigua calenta sanitària b Temperatura desitjada de l'aigua calenta sanitària	

En els altres modes, només podeu veure la pantalla de punt d'ajust, però no modificar-la. No obstant això, podeu modificar les configuracions de Punt de consigna de confort [5.2], Punt de consigna Eco [5.3] i Punt de consigna de reescalfament [5.4].

Més informació

Per a més informació, consulteu:

- "5.4 ENCENDRE o APAGAR" [p. 12]
- "5.7 Control de l'aigua calenta sanitària" [p. 14]
- "5.8 Pantalla de programa: Exemple" [p. 15]
- Guia de referència d'usuari

5 Funcionament

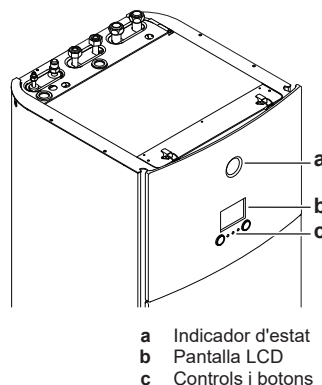
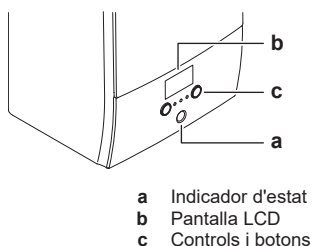


INFORMACIÓ

La refrigeració només és aplicable en el cas dels models reversibles.

5.1 Interfície d'usuari: Resum

La interfície d'usuari consta dels següents elements:



Indicador d'estat

Els LED de l'indicador d'estat s'il·luminen o parpellegen per a mostrar el mode de funcionament de la unitat.

LED	Mode	Descripció
Parpelleig blau	En espera	La unitat no està en funcionament.
Blau continu	Funcionament	La unitat està en funcionament.
Parpelleig vermell	Disfuncions	Hi ha hagut una disfunció. Consulteu "8.1 Per mostrar el text d'ajuda en cas de disfunció" [p. 20] per a més informació.

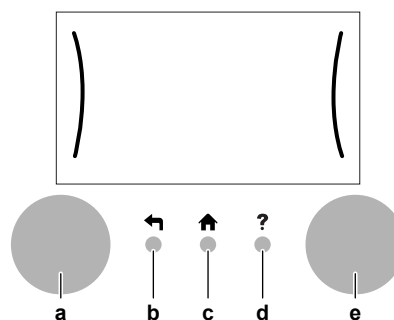
Pantalla LCD

La pantalla LCD compta amb una funció de suspensió. Després de 15 minuts d'inactivitat amb la interfície d'usuari, la pantalla s'enfosqueix. Prémer els botons o girar els controls torna a activar la pantalla.

Controls i botons

Utilitzeu els controls i botons per:

- Per a moure's per les pantalles, menús i configuracions de la pantalla LCD
- Establir valors

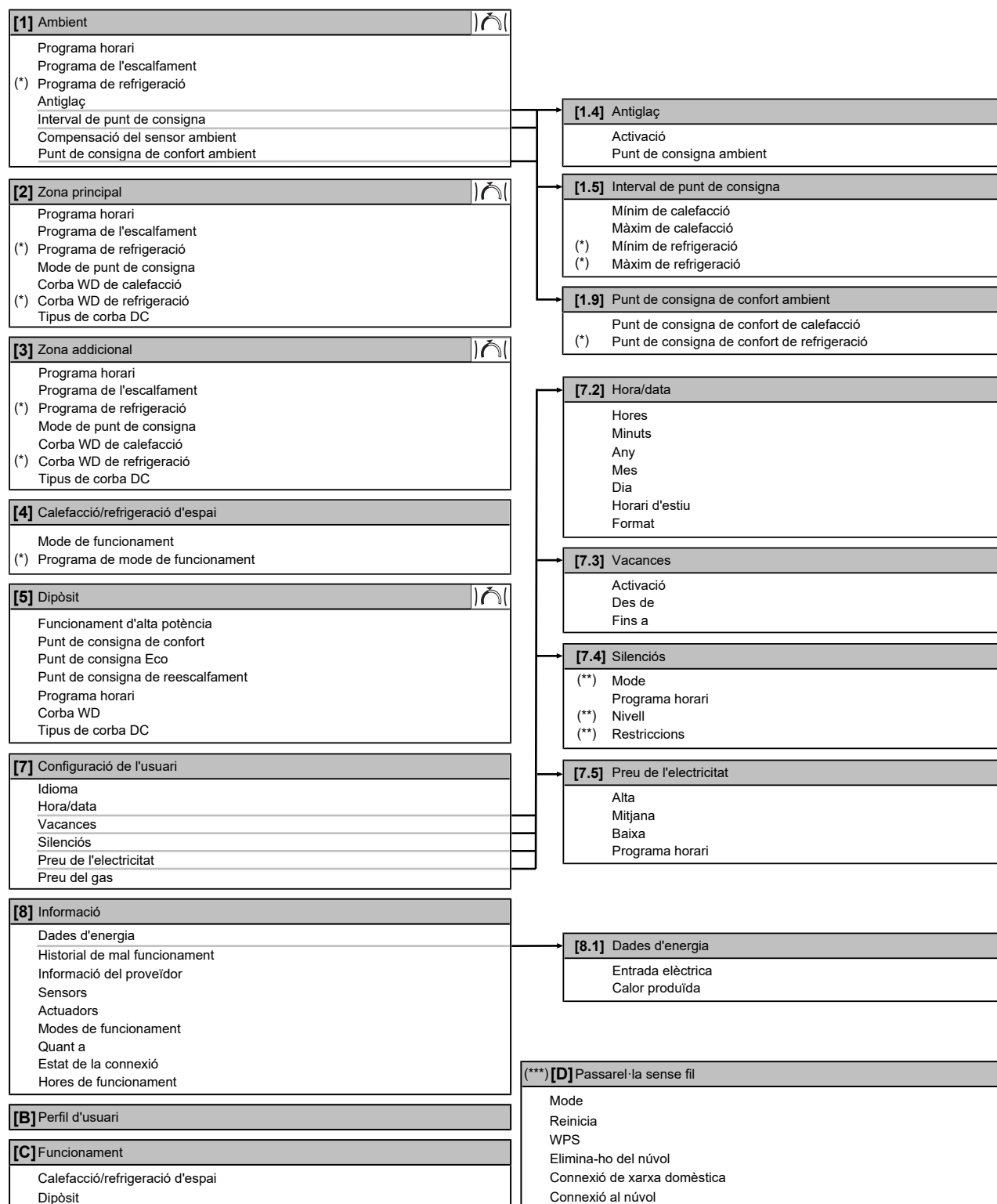


Element	Descripció
a Control esquerre	En la part esquerra de la pantalla LCD apareix un arc quan és possible utilitzar el control esquerre. ▪ : gireu i premeu el control esquerre. Podeu moure-us per l'estructura del menú. ▪ : gireu el control esquerre. Trieu un element de menú. ▪ : premeu el control esquerre. Confirmeu la vostra selecció o aneu a un submenú.
b Botó de retrocés	: premeu-lo per a retrocedir 1 pas en l'estructura del menú.
c Botó d'inici	: premeu-lo per tornar a la pantalla d'inici.
d Botó d'ajuda	: premeu-lo per a veure un text relacionat amb la pàgina actual (si està disponible).

5 Funcionament

Element	Descripció
e	Control dret En la part dreta de la pantalla LCD apareix un arc quan és possible utilitzar el control dret. ○...: gireu i premeu el control dret. Modifiqueu un valor o una configuració que apareix a la dreta de la pantalla. ○...: gireu el control dret. Moveu-vos pels diferents valors i configuracions possibles. ○...: premeu el control dret. Confirmeu la vostra selecció i aneu a la següent opció del menú.

5.2 Estructura del menú: informació general de la configuració de l'usuari



Pantalla de punt d'ajust

(*) Només aplicable a models amb possibilitat de refrigeració

(**) Només accessible per a l'instal·lador

(***) Aplicable solo si la WLAN està instal·lada



INFORMACIÓ

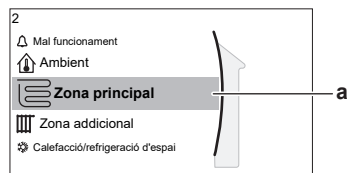
En funció de les configuracions de l'instal·lador seleccionades i el tipus d'unitat, les configuracions seran visibles o invisibles.

Element	Descripció
j Mode vacances	
	Mode vacances actiu
k Àrea adicional	
k1 Tipus de termòstat d'ambient instal·lat:	
	El funcionament de la unitat es decideix en funció del termòstat d'ambient exterior (amb o sense fil).
—	Cap termòstat d'ambient instal·lat o configurat. El funcionament de la unitat es decideix en funció de la temperatura de l'aigua d'impulsió independentment de la temperatura ambient real i/ o la demanda de calefacció de l'espai.
k2 Tipus d'emissor de calor instal·lat:	
	Calefacció per terra radiant
	Unitat de ventiloconvector
	Radiador
k3 	Punt d'ajust de la temperatura de l'aigua d'impulsió ^(a)
l Disfuncions	
	Hi ha hagut una disfunció.
	Consulteu "8.1 Per mostrar el text d'ajuda en cas de disfunció" [p. 20] per a més informació.

^(a) Si l'operació corresponent (per exemple, calefacció d'espais) no està activa, el cercle apareix en gris.

5.3.2 Pantalla del menú principal

Des de la pantalla d'inici, premeu () o gireu () el control esquerre per a obrir la pantalla del menú principal. Des del menú principal, podeu accedir a les diferents pantalles i submenús dels punts d'ajust.



a Submenú seleccionat

Accions possibles en aquesta pantalla	
	Repasseu la llista.
	Entreu al submenú.
?	Activeu/Desactiveu les rutes de navegació.

Submenú	Descripció
[0]  Mal funcionament	Restricció: només apareix si es produeix una disfunció. Consulteu "8.1 Per mostrar el text d'ajuda en cas de disfunció" [p. 20] per a més informació.
[1] 	Restricció: només apareix si una interfície de confort humana específica (s'utilitza BRC1HHDA com a termòstat d'ambient) està controlant la unitat interior. Establiu la temperatura de la sala.
[2] 	Mostra el símbol corresponent al tipus d'emissor de la vostra àrea principal. Establiu la temperatura de l'aigua d'impulsió de l'àrea principal.

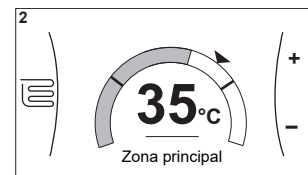
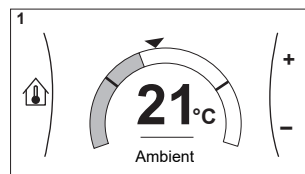
Submenú	Descripció
[3] 	Restricció: només apareix si hi ha dues àrees de temperatura de l'aigua d'impulsió. Mostra el símbol corresponent al tipus d'emissor de la vostra àrea adicional. Establiu la temperatura de l'aigua d'impulsió de l'àrea adicional (si escau).
[4] 	Mostra el símbol corresponent a la vostra unitat. Poseu la unitat en el mode calefacció o el mode refrigeració. No podeu canviar el mode en models de només calefacció.
[5] 	Ajusteu la temperatura del dipòsit de l'aigua calenta sanitària.
[7] 	Permet accedir a les configuracions de l'usuari com el mode vacances i el mode silencios.
[8] 	Mostra dades i informació sobre la unitat interior.
[9] 	Restricció: només per a l'instal·lador. Permet accedir a configuracions avançades.
[A] 	Restricció: només per a l'instal·lador. Serveix per a realitzar proves i manteniment.
[B] 	Canvieu el perfil de l'usuari actiu.
[C] 	Activeu o desactiveu la funcionalitat de calefacció/refrigeració i la preparació de l'aigua calenta sanitària.
[D] 	Restricció: Només apareix si hi ha una LAN sense fil (WLAN) instal·lada. Conté les configuracions necessàries per posar en marxa l'aplicació ONECTA.

5.3.3 Pantalla de punt d'ajust

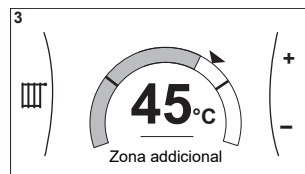
La pantalla de punt d'ajust apareix en les pantalles que descriuen components del sistema que requereixen un valor de punt d'ajust.

Exemples

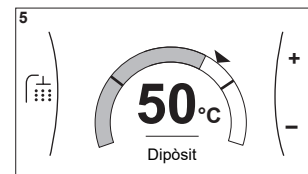
[1] Pantalla de la temperatura de la sala



[3] Pantalla de l'àrea adicional

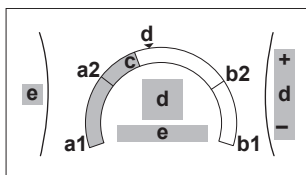


[5] Pantalla de la temperatura del dipòsit



5 Funcionament

Explicació



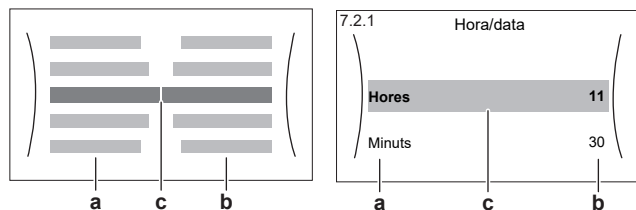
Accions possibles en aquesta pantalla

	Reviseu la llista del submenú.
	Aneu al submenú.
	Ajusteu i apliqueu automàticament la temperatura desitjada.

Element	Descripció
Límit de temperatura mínim	a1 Fixat per la unitat a2 Restringit per l'instal·lador
Límit de temperatura màxim	b1 Fixat per la unitat b2 Restringit per l'instal·lador
Temperatura actual	c Mesurada per la unitat
Temperatura desitjada	d Gireu el control dret per a pujar o baixar.
Submenú	e Gireu o premeu el control esquerre per a anar al submenú.

5.3.4 Pantalla detallada amb valors

Exemple:



- a Configuració
b Valors
c Configuració i valors seleccionats

Accions possibles en aquesta pantalla

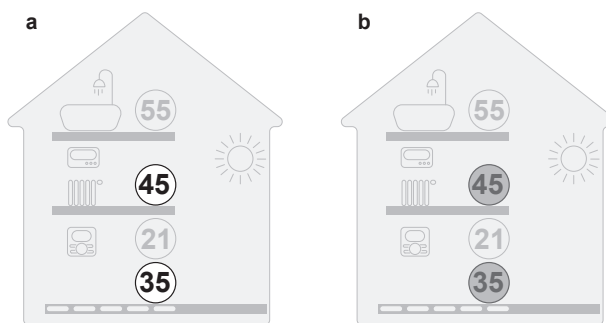
	Reviseu la llista de configuracions.
	Canvieu el valor.
	Aneu a la següent configuració.
	Confirmeu els canvis i continueu.

5.4 ENCENDRE o APAGAR

5.4.1 Indicació visual

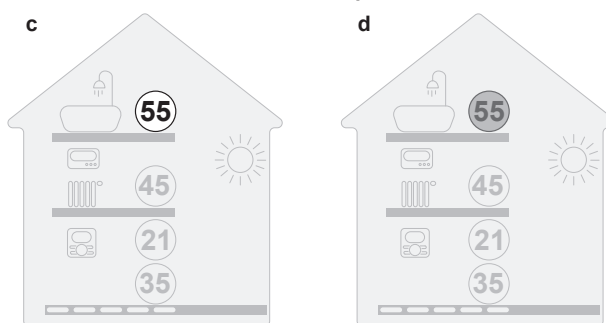
Determinades funcions de la unitat poden activar-se o desactivar-se de manera independent. Si una funcionalitat està desactivada, la icona de temperatura corresponent de la pantalla d'inici apareixerà en gris.

Funcionament de calefacció/refrigeració d'espais



- a Funcionament de calefacció/refrigeració d'espais ENCÈS
b Funcionament de calefacció/refrigeració d'espais APAGAT

Funcionament de calefacció del dipòsit



- c Funcionament de calefacció del dipòsit ENCÈS
d Funcionament de calefacció del dipòsit APAGAT

5.4.2 Per ENCENDRE o APAGAR

Funcionament de calefacció/refrigeració d'espais



AVÍS

Protecció contra les gelades a l'habitació. Fins i tot si APAGUEU l'operació de calefacció/refrigeració d'un espai ([C.2]: Funcionament > Calefacció/refrigeració d'espai), l'operació de protecció contra les gelades pot activar-se, si està habilitada. No obstant això, la protecció NO està garantida per al control de la temperatura de l'aigua d'impulsió i el control del termòstat extern de l'habitació.

1	Aneu a [C.2]: Funcionament > Calefacció/refrigeració d'espai.	
2	Establiu el funcionament en Activat o Desactivat.	

Funcionament de calefacció del dipòsit



AVÍS

Mode de desinfecció. Fins i tot si APAGUEU l'operació de calefacció del dipòsit ([C.3]: Funcionament > Dipòsit), el mode de desinfecció romandrà actiu. No obstant això, si l'APAGUEU quan la desinfecció està en marxa, es produeix un error AH.

1	Aneu a [C.3]: Funcionament > Dipòsit.	
2	Establiu el funcionament en Activat o Desactivat.	

5.5 Lectura de la informació

Com llegir la informació

1	Aneu a [8]: Informació.	
---	-------------------------	--

Possibles lectures de la informació

Al menú...	Podeu llegir...
[8.1] Dades d'energia	Energia produïda, electricitat consumida i gas consumit
[8.2] Historial de mal funcionament	Historial de disfuncions
[8.3] Informació del proveïdor	Telèfon de contacte/ajuda
[8.4] Sensors	Temperatura ambient, temperatura exterior, temperatura de l'aigua d'impulsió...
[8.5] Actuadors	Estat/mode de cada actuator Exemple: ENCENDRE/APAGAR la bomba de la unitat
[8.6] Modes de funcionament	Mode de funcionament actual Exemple: mode de retorn d'oli/ descongelació
[8.7] Quant a	Informació sobre la versió del sistema
[8.8] Estat de la connexió	Informació sobre l'estat de connexió de la unitat, el termòstat d'ambient i WLAN.
[8.9] Hores de funcionament	Hores de funcionament d'elements específics del sistema

5.6 Control de calefacció/refrigeració d'espais

5.6.1 Configuració del mode de funcionament de climatització

Sobre els modes de funcionament de climatització

La vostra unitat pot ser un model de calefacció o de calefacció/refrigeració:

- Si la vostra unitat és un model de calefacció, pot escalfar un espai.
- Si la vostra unitat és un model de calefacció/refrigeració, pot escalfar i refredar un espai. Heu d'establir quin mode de funcionament ha d'utilitzar el sistema.

Per a establir quin mode de funcionament de climatització ha d'utilitzar el sistema, podeu:

Podeu...	Ubicació
Comproveu quin mode de funcionament de climatització esteu utilitzant actualment.	Pantalla d'inici

Podeu...	Ubicació
Establiu el mode de funcionament de climatització de manera permanent.	Menú principal
Restringiu el canvi automàtic utilitzant un programa mensual.	

Per configurar el mode de funcionament de climatització

1	Aneu a [4,1]: Calefacció/refrigeració d'espai > Mode de funcionament	
2	Seleccioneu una de les següents opcions: - Calefacció: Només mode de calefacció - Refrigeració: Només mode de refrigeració - Automàtic: el mode de funcionament canvia automàticament entre calefacció i refrigeració en funció de la temperatura exterior. Restricció mensual segons el Programa de mode de funcionament [4.2].	

Per a restringir el canvi automàtic utilitzant un programa

Condicions: heu establert l'operació de l'espai en Automàtic.

1	Aneu a [4,2]: Calefacció/refrigeració d'espai > Programa de mode de funcionament.	
2	Seleccioneu un mes.	
3	Per cada mes, seleccioneu una opció: - Reversible: Sense restringir - Només calefacció: Restringit - Només refrigeració: Restringit	
4	Confirmeu els canvis.	

5.6.2 Per a canviar la temperatura ambient desitjada

Durant el control de la temperatura ambient, podeu utilitzar la pantalla de punt d'ajust de la temperatura ambient per a llegir i ajustar la temperatura ambient desitjada.

1	Aneu a [1]: Ambient.	
2	Ajesteu la temperatura desitjada de la sala.	
	a Temperatura ambient real b Temperatura ambient desitjada	

Si la programació està activada després de modificar la temperatura ambient desitjada

- La temperatura no variarà mentre no es produeixi cap acció programada.
- La temperatura ambient desitjada tornarà al seu valor programat quan es produeixi una acció programada.

Podeu evitar un comportament programat desactivant (temporalment) la programació.

5 Funcionament

Per a desactivar la programació de la temperatura ambient

1	Aneu a [1,1]: Ambient > Programa horari.	
2	Seleccioneu No.	

5.6.3 Per a canviar la temperatura de l'aigua d'impulsió desitjada



INFORMACIÓ

L'aigua d'impulsió és l'aigua que s'envia als emissors de calefacció. La temperatura de l'aigua d'impulsió desitjada l'estableix l'instal·lador en funció del tipus d'emissor de calor. Només heu d'ajustar la configuració de la temperatura de l'aigua d'impulsió en cas de problemes.

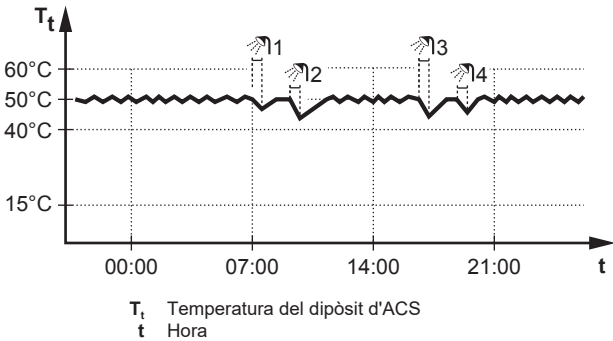
Podeu utilitzar la pantalla de punt d'ajust de la temperatura de l'aigua d'impulsió per a llegir i ajustar la temperatura de l'aigua d'impulsió desitjada.

1	Aneu a [2]: Zona principal o [3]: Zona addicional.	
2	Zona principal Zona addicional	
2	35°C Zona principal 45°C Zona addicional a Temperatura de l'aigua d'impulsió real b Temperatura de l'aigua d'impulsió desitjada	

5.7 Control de l'aigua calenta sanitària

5.7.1 Mode de reescalfament

En el mode de reescalfament, el dipòsit d'ACS escalfa contínuament fins a la temperatura mostrada en la pantalla d'inici (exemple: 50°C) quan la temperatura baixa d'un valor determinat.



INFORMACIÓ

Risc de problemes per falta de capacitat de calefacció per al dipòsit d'aigua calenta sanitària sense calefactor de reforç intern: En cas d'un ús freqüent d'aigua calenta sanitària, es produirà una interrupció freqüent i prolongada de la calefacció/refrigeració de l'espai en seleccionar el següent:

Dipòsit > Mode d'escalfament > Només reescalfament.



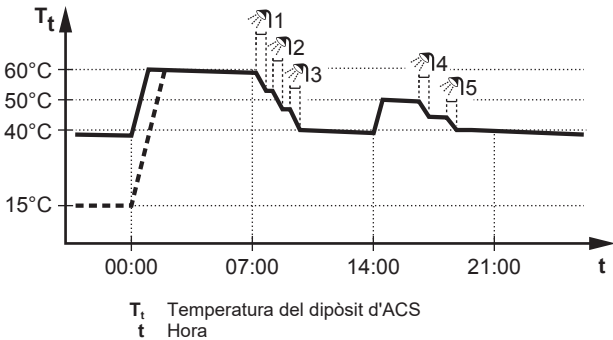
INFORMACIÓ

Quan el dipòsit d'ACS estigui en el mode reescalfament, el risc de problemes per falta de capacitat o de confort és significatiu. En cas d'un ús freqüent de l'operació de reescalfament, es produiran interrupcions freqüents de la calefacció/refrigeració d'espais.

5.7.2 Mode programat

En el mode programat, el dipòsit d'ACS produeix aigua calenta en funció d'un programa. El millor moment perquè el dipòsit produeixi aigua calenta és a la nit, perquè la demanda de calefacció d'espais és menor.

Exemple:

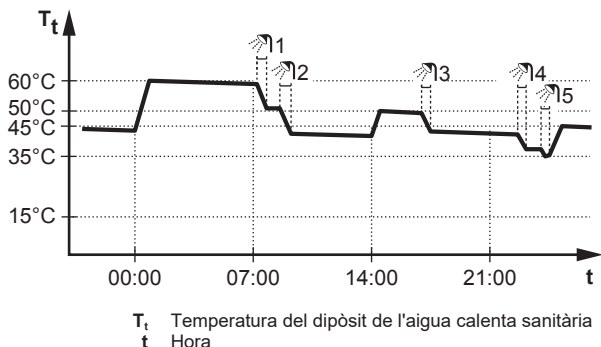


- Inicialment, la temperatura del dipòsit d'ACS és la mateixa que la temperatura de l'aigua sanitària que entra al dipòsit d'ACS (exemple: 15°C).
- A les 00:00 el dipòsit d'ACS es programa per a escalfar l'aigua a un valor prefixat (exemple: Confort = 60°C).
- Al matí, es consumeix aigua calenta i la temperatura del dipòsit d'ACS disminueix.
- A les 14:00 el dipòsit d'ACS es programa per a escalfar l'aigua a un valor prefixat (exemple: Eco = 50°C). Hi ha aigua calenta disponible una altra vegada.
- A la tarda i a última hora de la tarda, es torna a consumir aigua calenta i la temperatura del dipòsit d'ACS disminueix una altra vegada.
- A les 00:00 del següent dia, el cicle es repeteix.

5.7.3 Mode programat + mode de reescalfament

En el mode programat + mode de reescalfament, el control d'aigua calenta sanitària és el mateix que en el mode programat. No obstant això, quan la temperatura del dipòsit d'ACS cau per sota d'un valor prefixat (=temperatura del dipòsit de reescalfament – valor d'histeresi; exemple: 35°C), el dipòsit d'ACS escalfa fins a aconseguir el valor prefixat (exemple: 45°C). Això garanteix una quantitat mínima d'aigua calenta disponible en tot moment.

Exemple:



5.7.4 Utilització del mode potència d'ACS

Sobre el mode de potència

Funcionament d'alta potència permet que l'aigua calenta sanitària s'escalfi mitjançant la resistència de reserva. Utilitzeu aquest mode en dies en què l'ús de l'aigua calenta sigui superior a l'habitual.

Com comprovar si el mode de potència està actiu

Si apareix  en la pantalla d'inici, el mode de potència està actiu.

Activeu-lo o desactiveu-lo Funcionament d'alta potència d'aquesta manera:

1	Aneu a [5,1]: Dipòsit > Funcionament d'alta potència	
2	Desactivat o Activat el mode de potència.	

Exemple d'ús: necessiteu més aigua calenta immediatament

Us trobeu en la següent situació:

- Ja heu consumit la major part de l'aigua calenta sanitària.
- No podeu esperar a la següent acció programada per a escalfar el dipòsit d'aigua calenta sanitària.

A continuació, podeu activar el mode de potència. El dipòsit d'aigua calenta sanitària començarà a escalfar l'aigua a la temperatura de Confort.



INFORMACIÓ

Si el mode de potència està actiu, el risc de problemes per falta de capacitat de calefacció/refrigeració d'espais i de confort és significatiu. En cas d'un ús freqüent d'aigua calenta sanitària, es produiran interrupcions freqüents i prolongades de la calefacció/refrigeració d'espais.

5.8 Pantalla de programa: Exemple

Aquest exemple mostra com configurar un programa de temperatura ambient en el mode calefacció per a l'àrea principal.

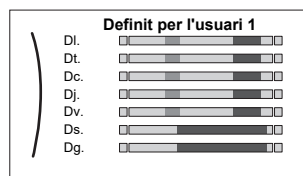


INFORMACIÓ

Els procediments per a programar altres programes són similars.

Com aplicar el programa: resum

Exemple: voleu programar el següent programa:



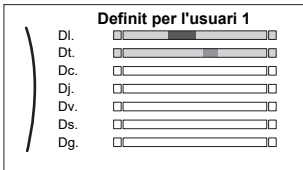
Prerequisits: El programa de temperatura ambient només està disponible si el control del termostat d'ambient està actiu. Si el control de la temperatura d'aigua d'impulsió està actiu, podeu programar el programa de l'àrea principal.

- 1 Aneu al programa.
- 2 (opcional) Podeu esborrar el contingut del programa de tota la setmana o el contingut del programa d'un dia concret.
- 3 Establiu el programa per Dilluns.
- 4 Copieu el programa als altres dies de la setmana.
- 5 Establiu el programa per Dissabte i copieu-lo per Diumenge.
- 6 Assigneu un nom al programa.

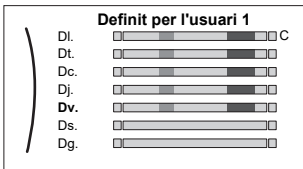
Per anar al programa

1	Aneu a [1,1]: Ambient > Programa horari.	
2	Establiu el programa en Sí.	
3	Aneu a [1,2]: Ambient > Programa de l'escalfament.	

Per esborrar el contingut del programa de la setmana

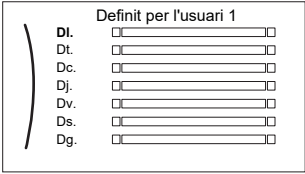
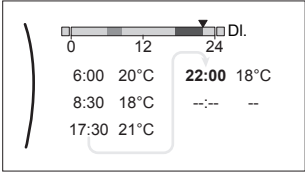
1	Seleccioneu el nom del programa actual. 	
2	Seleccioneu Suprimeix. 	
3	Seleccioneu D' acord per confirmar.	

Per esborrar el contingut del programa d'un dia

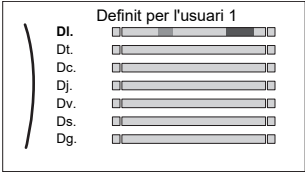
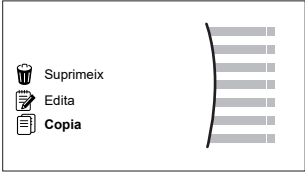
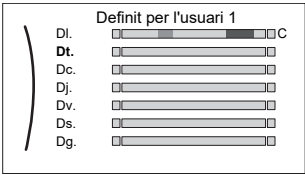
1	Seleccioneu el dia per a què voleu esborrar el contingut. Per exemple Divendres 	
2	Seleccioneu Suprimeix. 	
3	Seleccioneu D' acord per confirmar.	

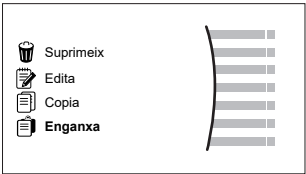
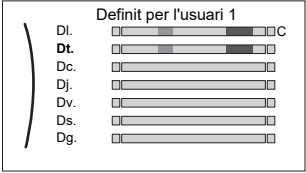
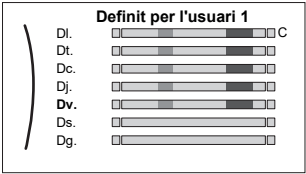
5 Funcionament

Per establir el programa per Dilluns

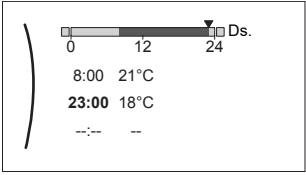
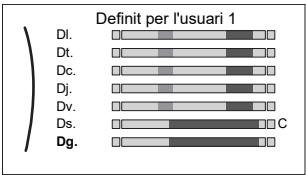
1	Selecioneu Dilluns.	
		
2	Selecioneu Edita.	
		
3	Utilitzeu el control esquerre per a seleccionar una entrada i editeu l'entrada amb el control dret. Podeu programar fins a 6 accions cada dia. En la barra, una temperatura elevada té un color més fosc que una temperatura baixa.	 
	 Nota: per a esborrar una acció, establiu-ne l'hora com l'hora de l'acció anterior.	
4	Confirmeu els canvis.	
	Resultat: s'estableix el programa per dilluns. El valor de l'última acció és vàlid fins a la següent acció programada. En aquest exemple, dilluns és el primer dia que heu programat. Per tant, l'última acció programada és vàlida fins a la primera acció del següent dilluns.	

Per a copiar el programa als altres dies de la setmana

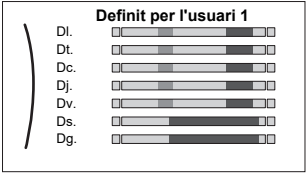
1	Selecioneu Dilluns.	
		
2	Selecioneu Copia.	
	 Resultat: apareix una "C" al costat del dia copiat.	
3	Selecioneu Dimarts.	
		

4	Selecioneu Enganxa.	
	 Resultat: 	
5	Repetiu aquesta acció per tots els dies de la setmana.	—
		

Per programar un programa per Dissabte i copiar-lo per Diumenge

1	Selecioneu Dissabte.	
2	Selecioneu Edita.	
3	Utilitzeu el control esquerre per a seleccionar una entrada i editeu l'entrada amb el control dret.	 
		
4	Confirmeu els canvis.	
5	Selecioneu Dissabte.	
6	Selecioneu Copia.	
7	Selecioneu Diumenge.	
8	Selecioneu Enganxa.	
	Resultat: 	

Per canviar el nom del programa

1	Selecioneu el nom del programa actual.	
		

2	Seleccioneu Canvia el nom.	
	 Suprimeix A Canvia el nom Selecciona	
3	(Opcional) Per a esborrar el nom del programa actual, busqueu en la llista de caràcters fins que vegeu ← i premeu-la per eliminar el caràcter anterior. Repetiu l'operació amb cada caràcter del nom del programa.	
4	Per assignar un nom al programa actual, desplaceu-vos per la llista de caràcters i confirmeu el caràcter seleccionat. El nom del programa pot incloure fins a 15 caràcters.	
5	Confirmeu el nou nom.	

**INFORMACIÓ**

No és possible modificar el nom de tots els programes.

5.9 Corba amb dependència climatològica

5.9.1 Què és una corba de dependència climatològica?

Funcionament amb dependència climatològica

La unitat funciona amb dependència climatològica si la temperatura d'aigua d'impulsió desitjada o la temperatura del dipòsit es determina automàticament en funció de la temperatura exterior. Per tant, està connectada a un sensor de temperatura en la paret nord de l'edifici. Si la temperatura exterior puja o baixa, la unitat la compensa a l'instant. Per tant, la unitat no ha d'esperar a rebre informació del termòstat per a pujar o baixar la temperatura de l'aigua d'impulsió o el dipòsit. En reaccionar més ràpid, evita les pujades o caigudes brusques de la temperatura interior i la temperatura de l'aigua en els punts d'extracció.

Avantatge

El funcionament amb dependència climatològica redueix el consum d'energia.

Corba amb dependència climatològica

Per poder compensar les diferències de temperatura, la unitat confia en la seva corba de dependència climatològica. Aquesta corba defineix quina ha de ser la temperatura de l'aigua del dipòsit o d'impulsió a diferents temperatures exteriors. Com la inclinació de la corba depèn de les circumstàncies de cada lloc, com el clima i l'aïllament de l'edifici, un instal·lador o un usuari pot ajustar-la.

Tipus de corba de dependència climatològica

Existeixen 2 tipus de corbes amb dependència climatològica:

- Corba de 2 punts
- Corba amb pendent-compensació

El tipus de corba utilitzat per realitzar les configuracions depèn de les vostres preferències personals. Consulteu "5.9.4 Ús de corbes de dependència climatològica" [p. 18].

Disponibilitat

La corba de dependència climatològica està disponible per a:

- Àrea principal- Calefacció
- Àrea principal - Refrigeració
- Àrea addicional - Calefacció
- Àrea addicional - Refrigeració

- Dipòsit (només disponible per als instal·ladors)

**INFORMACIÓ**

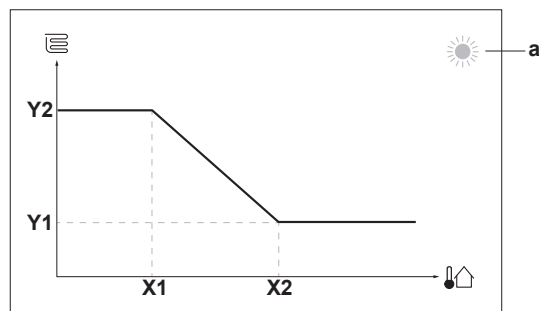
Per utilitzar la dependència climatològica, configureu correctament el punt d'ajust de l'àrea principal, l'àrea addicional o el dipòsit. Consulteu "5.9.4 Ús de corbes de dependència climatològica" [p. 18].

5.9.2 Corba de 2 punts

Definiu la corba de dependència climatològica amb aquests dos punts d'ajust:

- Punt d'ajust (X1, Y2)
- Punt d'ajust (X2, Y1)

Exemple



Element	Descripció
a	Àrea de dependència climatològica seleccionada:  calefacció de l'àrea principal o àrea addicional  refrigeració de l'àrea principal o àrea addicional  Aigua calenta sanitària
X1, X2	Exemples de temperatura ambient exterior
Y1, Y2	Exemples de temperatura del dipòsit desitjada o temperatura d'aigua d'impulsió desitjada. La icona correspon a l'emissor de calor d'aquesta zona:  calefacció de sòl radiant  unitat fancoil  radiador  dipòsit d'aigua calenta sanitària

Accions possibles en aquesta pantalla

	Repasseu les temperatures.
	Canvieu la temperatura.
	Aneu a la següent temperatura.
	Confirmeu els canvis i continueu.

5.9.3 Corba amb pendent-compensació

Pendent i compensació

Establiu la corba de dependència climatològica per pendent i compensació:

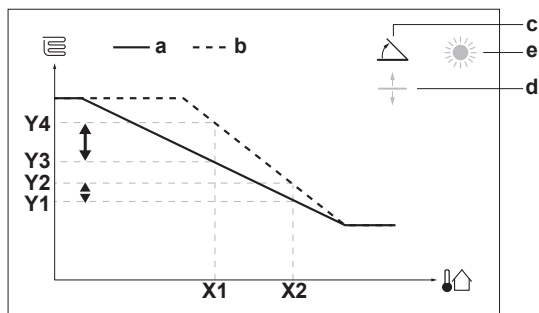
- Modifiqueu la **pendent** per a augmentar o reduir de manera desigual la temperatura de l'aigua d'impulsió per a diferents temperatures ambient. Per exemple, si la temperatura de l'aigua d'impulsió en general és correcta però a temperatures ambient baixes és massa freda, augmenteu la pendent perquè la temperatura de l'aigua d'impulsió augmenti més a temperatures ambient més baixes.

5 Funcionament

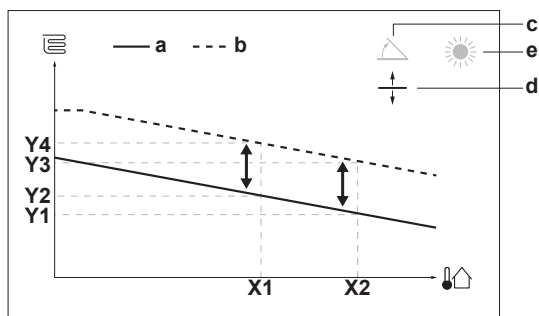
- Modifiquen la **compensació** per a augmentar o reduir en la mateixa proporció la temperatura de l'aigua d'impulsió per a diferents temperatures ambient. Per exemple, si la temperatura d'aigua d'impulsió sempre és massa freda a diferents temperatures ambient, augmenteu la compensació per incrementar en la mateixa proporció la temperatura de l'aigua d'impulsió per a totes les temperatures ambient.

Exemples

Corba de dependència climatològica quan se selecciona pendent:



Corba de dependència climatològica quan se selecciona compensació:



Element	Descripció
a	Corba DC abans dels canvis.
b	Corba DC després dels canvis (per exemple): - Quan es modifica el pendent, la nova temperatura preferida en X1 és més alta, de forma descompensada, que la temperatura preferida en X2. - Quan es modifica la compensació, la nova temperatura preferida en X1 és més alta, de forma compensada, que la temperatura preferida en X2.
c	Pendent
d	Compensació
e	Àrea de dependència climatològica seleccionada: - calefacció de l'àrea principal o àrea addicional - refrigeració de l'àrea principal o àrea addicional - Aigua calenta sanitària
X1, X2	Exemples de temperatura ambient exterior
Y1, Y2, Y3, Y4	Exemples de temperatura del dipòsit desitjada o temperatura d'aigua d'impulsió desitjada. La icona correspon a l'emissor de calor d'aquesta zona: - calefacció de sòl radiant - unitat fancoil - radiador - dipòsit d'aigua calenta sanitària

Accions possibles en aquesta pantalla	
	Selecioneu pendent o compensació.
	Augmenteu o disminuïu la pendent/compensació.
	En seleccionar pendent: ajusteu la pendent i passeu a la compensació. En seleccionar compensació: ajusteu la compensació.
	Confirmeu els canvis i torneu al submenú.

5.9.4 Ús de corbes de dependència climatològica

Configureu les corbes amb dependència climatològica de la manera següent:

Per establir el mode del punt d'ajust

Per usar la corba amb dependència climatològica, heu de definir el mode del punt d'ajust correcte:

Aneu al mode del punt d'ajust...	Establiu el mode del punt d'ajust en...
Àrea principal – Calefacció	
[2.4] Zona principal > Mode de punt de consigna	Calefacció en funció del temps, refrigeració fixa O En funció del temps
Àrea principal – Refrigeració	
[2.4] Zona principal > Mode de punt de consigna	En funció del temps
Àrea addicional – Calefacció	
[3.4] Zona addicional > Mode de punt de consigna	Calefacció en funció del temps, refrigeració fixa O En funció del temps
Àrea addicional – Refrigeració	
[3.4] Zona addicional > Mode de punt de consigna	En funció del temps
Dipòsit	
[5.B] Dipòsit > Mode de punt de consigna	Restricció: Només disponible per als instal·ladors. En funció del temps

Per canviar el tipus de corba amb dependència climatològica

Per canviar el tipus per a totes les àrees (principal + addicional) i per al dipòsit, aneu a [2.E] Zona principal > Tipus de corba DC.

També és possible veure quin tipus hi ha seleccionat mitjançant:

- [3.C] Zona addicional > Tipus de corba DC
- [5.E] Dipòsit > Tipus de corba DC

Restricció: Només disponible per als instal·ladors.

Per canviar la corba amb dependència climatològica

Àrea	Aneu a ...
Àrea principal – Calefacció	[2.5] Zona principal > Corba WD de calefacció
Àrea principal – Refrigeració	[2.6] Zona principal > Corba WD de refrigeració
Àrea addicional – Calefacció	[3.5] Zona addicional > Corba WD de calefacció
Àrea addicional – Refrigeració	[3.6] Zona addicional > Corba WD de refrigeració
Dipòsit	Restricció: Només disponible per als instal·ladors. [5.C] Dipòsit > Corba WD



INFORMACIÓ

Punts d'ajust màxim i mínim

No podeu configurar la corba amb temperatures superiors o inferiors als punts d'ajust màxim i mínim definits per a aquesta àrea o per al dipòsit. En arribar al punt d'ajust màxim o mínim, la corba s'aplanarà.

Per optimitzar l'ajust de la corba amb dependència climatològica: corba amb pendent/compensació

La següent taula descriu com optimitzar l'ajust de la corba amb dependència climatològica d'una àrea o d'un dipòsit:

Noteu...		Ajust precís amb pendent i compensació:	
A temperatures exteriors normals...	A temperatures exteriors fredes...	Pendent	Compensació
OK	Fred	↑	—
OK	Calent	↓	—
Fred	OK	↓	↑
Fred	Fred	—	↑
Fred	Calent	↓	↑
Calent	OK	↑	↓
Calent	Fred	↑	↓
Calent	Calent	—	↓

Per optimitzar l'ajust de la corba amb dependència climatològica: Corba de 2 punts

La següent taula descriu com optimitzar l'ajust de la corba amb dependència climatològica d'una àrea o d'un dipòsit:

Noteu...		Ajust precís amb punts d'ajust:			
A temperatures exteriors normals...	A temperatures exteriors fredes...	Y2 ^(a)	Y1 ^(a)	X1 ^(a)	X2 ^(a)
OK	Fred	↑	—	↑	—
OK	Calent	↓	—	↓	—
Fred	OK	—	↑	—	↑
Fred	Fred	↑	↑	↑	↑
Fred	Calent	↓	↑	↓	↑
Calent	OK	—	↓	—	↓
Calent	Fred	↑	↓	↑	↓
Calent	Calent	↓	↓	↓	↓

^(a) Consulteu "5.9.2 Corba de 2 punts" p. 17].

6 Consells per estalviar energia

Consells sobre temperatura ambient

- Assegureu-vos que la temperatura desitjada MAI sigui massa alta (en mode calefacció) ni massa baixa (en mode refrigeració), sinó SEMPRE d'acord amb les necessitats reals. Cada grau que s'estalvia pot retornar un estalvi del 6% en les despeses de calefacció/refrigeració.
- NO augmenteu/disminuïu la temperatura ambient desitjada per a accelerar la calefacció/refrigeració d'espais. L'espai NO s'escalfarà/refredarà més ràpid.
- Quan l'esquema del sistema compti amb emissors de calor lents (exemple: calefacció de calefacció de sòl radiant), eviteu les grans fluctuacions en la temperatura ambient i NO deixeu que la temperatura ambient baixi/pugi massa. Consumirà més temps i energia per tornar a escalfar/refredar l'espai.

- Utilitzeu un programa setmanal per a les necessitats normals de calefacció/refrigeració d'espais. Si és necessari, podeu canviar el programa fàcilment:
- Per a períodes més curts: podeu anul·lar la temperatura ambient programada fins a la següent acció programada.
Exemple: quan organitzeu una festa o sortiu de casa durant un parell d'hores.
- Per a períodes més llargs: Podeu utilitzar el mode vacances.

Consells sobre la temperatura del dipòsit d'ACS

- Utilitzeu un programa setmanal per a les necessitats normals d'aigua calenta sanitària (NOMÉS en el mode programat).
- Programau l'escalfament del dipòsit d'ACS a un valor prefixat (Confort = major temperatura del dipòsit d'ACS) durant la nit, perquè la demanda de calefacció d'espais és menor.
- Si escalfar el dipòsit d'ACS una vegada a la nit NO és suficient, programeu un escalfament addicional del dipòsit d'ACS a un valor prefixat (Eco = temperatura del dipòsit d'ACS inferior) durant el dia.
- Assegureu-vos que la temperatura del dipòsit d'ACS desitjada NO és massa alta. **Exemple:** després de la instal·lació baixeu la temperatura del dipòsit d'ACS 1°C cada dia i comproveu si encara disposeu de suficient aigua calenta.
- Programau que s'ENCENGUI la bomba d'aigua calenta sanitària NOMÉS en els períodes del dia on es necessiti aigua calenta instantània. **Exemple:** al matí i a última hora de la tarda.

7 Manteniment i servei tècnic

7.1 Resum: Manteniment i servei tècnic

L'instal·lador ha de realitzar un manteniment anual. Podeu trobar el telèfon de contacte/ajuda en la interfície d'usuari.

1	Aneu a [8,3]: Informació > Informació del proveïdor.	
---	--	--

Com a usuari final, heu de:

- Mantenir net l'espai al voltant de la unitat.
- Mantenir la interfície d'usuari neta amb un drap suau humit. NO utilitzeu cap detergent.
- Comprovar de forma regular si la pressió de l'aigua es troba per sobre d'1 bar.

Refrigerant

Aquest producte conté gasos fluorats d'efecte d'hivernacle. NO aboqueu gasos a l'atmosfera.

Tipus de refrigerant: R32

Valor del potencial d'escalfament global (GWP): 675

Segons la legislació aplicable, poden ser necessàries inspeccions periòdiques per a detectar fugides de refrigerant. Poseu-vos en contacte amb el vostre instal·lador per obtenir més informació.



ADVERTÈNCIA: MATERIAL INFLAMABLE

El refrigerant de l'interior d'aquesta unitat és lleugerament inflamable.

8 Solució de problemes

**ADVERTÈNCIA**

- El refrigerant de l'interior de la unitat és lleugerament inflamable, però normalment NO té filtracions. Si el refrigerant es filtra a l'habitació i entra en contacte amb el foc d'un cremador, escalfador o cuina, pot resultar en un incendi o la formació d'un gas nociu.
- APAGUEU qualsevol dispositiu de calefacció combustible, ventileu l'habitació i poseu-vos en contacte amb el distribuïdor on vau comprar la unitat.
- NO utilitzeu la unitat fins que un tècnic confirmi que s'ha reparat la part per la qual es va filtrar el refrigerant.

**ADVERTÈNCIA**

L'aparell s'emmagatzemarà en un espai ben ventilat sense fonts d'ignició en funcionament continu (per exemple, flames obertes, un aparell de gas en funcionament o un escalfador elèctric en funcionament).

**ADVERTÈNCIA**

- NO perforeu ni cremeu peces del cicle de refrigerant.
- NO utilitzeu materials de neteja o mitjans per a accelerar el procés de descongelació que no siguin els recomanats pel fabricant.
- Tingueu en compte que el refrigerant de l'interior del sistema és inodor.

**AVÍS**

La legislació en vigor en matèria de **gasos d'efecte d'hivernacle fluorats** obliga a especificar la càrrega de refrigerant de la unitat tant en pes com en el seu equivalent en CO₂.

Fórmula per calcular la quantitat en tones equivalents de CO₂: valor GWP del refrigerant × càrrega total de refrigerant [en kg]/1000

Poseu-vos en contacte amb el vostre instal·lador per obtenir més informació.

8 Solució de problemes

Contacte

Per als símptomes que es descriuen a continuació, podeu resoldre el problema pel vostre compte. Per a qualsevol altre problema, poseu-vos en contacte amb el vostre instal·lador. Podeu trobar el telèfon de contacte/ajuda en la interfície d'usuari.

1	Aneu a [8,3]: Informació > Informació del proveïdor.	
---	--	---

8.1 Per mostrar el text d'ajuda en cas de disfunció

En cas de disfunció, apareixerà el següent text en la pantalla d'inici, en funció de la gravetat:

- : Error
- : Disfuncions

Podeu veure una descripció llarga o tala de la disfunció realitzant les següents accions:

1	Premeu el control esquerre per a obrir el menú principal i aneu a Mal funcionament. Resultat: apareixen una descripció breu de l'error i el codi d'error en la pantalla.	
---	--	---

2	Premeu ? en la pantalla d'error. Resultat: apareix una descripció llarga de l'error en la pantalla.	?
---	---	---

8.2 Per consultar l'historial de disfuncions

Condicions: el nivell d'autorització de l'usuari està ajustat en usuari final avançat.

1	Aneu a [8,2]: Informació > Historial de mal funcionament.	
---	---	---

Apareixerà una llista amb les disfuncions més recents.

8.3 Síntoma: fa massa fred (calor) a la sala d'estar

Possible causa	Solució
La temperatura ambient desitjada és massa baixa (alta).	Augmenteu (disminueixi) la temperatura ambient desitjada. Consulteu "5.6.2 Per a canviar la temperatura ambient desitjada" [p 13]. Si el problema ocorre tots els dies, realitzeu una de les següents accions: - Augmenteu (disminuïu) el valor prefixat de temperatura ambient. Consulteu la guia de referència de l'usuari. - Establiu el programa de temperatura ambient. Consulteu "5.8 Pantalla de programa: Exemple" [p 15].
No es pot aconseguir la temperatura ambient desitjada.	Augmenteu la temperatura de l'aigua d'impulsió desitjada d'acord amb el tipus d'emissor de calor. Consulteu "5.6.3 Per a canviar la temperatura de l'aigua d'impulsió desitjada" [p 14].
La corba de dependència climatològica no està ben ajustada.	Establiu la corba amb dependència climatològica. Consulteu la guia de referència de l'usuari.

8.4 Síntoma: l'aigua de l'aixeta està massa freda

Possible causa	Solució
Us heu quedat sense aigua calenta sanitària per un consum inusualment alt.	Si necessiteu aigua calenta sanitària immediatament, activeu el mode de funcionament
La temperatura del dipòsit d'ACS és massa baixa.	Funcionament d'alta potència del dipòsit d'ACS. Tanmateix, això consumeix energia addicional. Consulteu "5.7.4 Utilització del mode potència d'ACS" [p. 15]. Si els problemes ocorren tots els dies, realitzeu una de les següents accions: - Augmenteu el valor prefixat de temperatura del dipòsit d'ACS. Consulteu la guia de referència de l'usuari. - Establiu el programa de temperatura del dipòsit d'ACS. Exemple: Programeu un escalfament addicional del dipòsit d'ACS a un valor prefixat (Punt de consigna Eco = temperatura del dipòsit inferior) durant el dia. Consulteu "5.8 Pantalla de programa: Exemple" [p. 15].

8.5 Síntoma: avaria de la bomba de calor

Si la bomba de calor no funciona, la resistència de reserva pot utilitzar-se com a resistència d'emergència. En aquests casos, assumeix la càrrega calorífica de manera automàtica o mitjançant una interacció manual.

- Si Emergència està establert en Automàtic i es produeix un error en la bomba de calor:
 - Per EHVH/X: L'escalfador de reserva s'encarrega automàticament de la producció d'aigua calenta sanitària i de la calefacció dels espais.
 - Per EHBH/X: L'escalfador de reserva s'encarrega automàticament de la càrrega tèrmica, i l'escalfador de reforç en el dipòsit opcional s'encarrega de la producció d'aigua calenta sanitària.
- Si Emergència està establert en Manual i es produeix un error en la bomba de calor, es detenen la producció d'aigua calenta sanitària i la calefacció d'espais.

Per recuperar-les manualment mitjançant la interfície d'usuari, aneu a la pantalla del menú principal de Ma1 funcionament i confirmeu si la resistència de reserva pot assumir la càrrega calorífica o no.

- De manera alternativa, si Emergència està establert en:
 - reducció SH auto./ACS activada, es redueix la calefacció d'espais però l'aigua calenta sanitària continua estant disponible.
 - reducció SH auto./ACS desactivada, es redueix la calefacció d'espais i l'aigua calenta sanitària NO està disponible.
 - SH auto. normal/ACS desactivada, la calefacció d'espais funciona amb normalitat, però l'aigua calenta sanitària NO està disponible.

De manera similar al mode Manual, la unitat pot assumir tota la càrrega amb la resistència de reserva si l'usuari l'activa mitjançant la pantalla del menú principal de Ma1 funcionament.

Si es produeix un error en la bomba de calor, apareixerà  o  en la interfície d'usuari.

Possible causa	Solució
La bomba de calor està espatllada.	Consulteu "8.1 Per mostrar el text d'ajuda en cas de disfunció" [p. 20].



INFORMACIÓ

Si la resistència de reserva assumeix la càrrega calorífica, el consum d'electricitat serà notablement superior.

8.6 Síntoma: es produeixen sorolls de clapoteig en el sistema després de la posada en marxa

Possible causa	Solució
Hi ha aire al sistema.	Purgueu l'aire del sistema. ^(a)
Balanç hidràulic incorrecte.	Operació realitzada per l'instal·lador: - Realitzeu el balanç hidràulic per garantir que el flux es distribueix correctament entre els emissors. - Si el balanç hidràulic no és suficient, modifiqueu la configuració de limitació de la bomba ([9-0D] i [9-0E], si escau).
Diverses disfuncions.	Comproveu si  o  apareix en la pantalla d'inici de la interfície d'usuari. Consulteu "8.1 Per mostrar el text d'ajuda en cas de disfunció" [p. 20] per obtenir més informació sobre la disfunció.

^(a) Recomanem purgar l'aire amb la funció de purga d'aire de la unitat (operació realitzada per l'instal·lador). Si purgeu l'aire dels emissors de calor o els col·lectors, tingueu en compte les següents precaucions:



ADVERTÈNCIA

Purga d'aire d'emissors de calor o col·lectors. Abans de purgar l'aire dels emissors o col·lectors de calor, comproveu si  o  es mostra a la pantalla d'inici de la interfície d'usuari.

- Si no es mostra, podeu purgar l'aire immediatament.
- Si es mostra, assegureu-vos que l'habitació on voleu purgar l'aire estigui prou ventilada. **Raó:** El refrigerant pot filtrar-se al circuit d'aigua i posteriorment a l'habitació quan es purga l'aire dels emissors o col·lectors de calor.

9 Tractament de deixalles



AVÍS

NO proveu de desmuntar el sistema pel vostre compte: el desmuntatge del sistema, així com el tractament del refrigerant, oli i d'altres components, s'HA DE efectuar d'acord amb les normes vigents. Les unitats HAN DE tractar-se en una instal·lació de tractament especialitzada per a la seva reutilització, reciclatge i valorització.

10 Glossari

ACS = Aigua calenta sanitària

Aigua calenta utilitzada, en qualsevol tipus d'edifici, per a fins sanitaris.

TAI = Temperatura de l'aigua d'impulsió

Temperatura de l'aigua en la sortida d'aigua de la unitat.

11 Configuració de l'instal·lador:
Taules que ha d'omplir
l'instal·lador

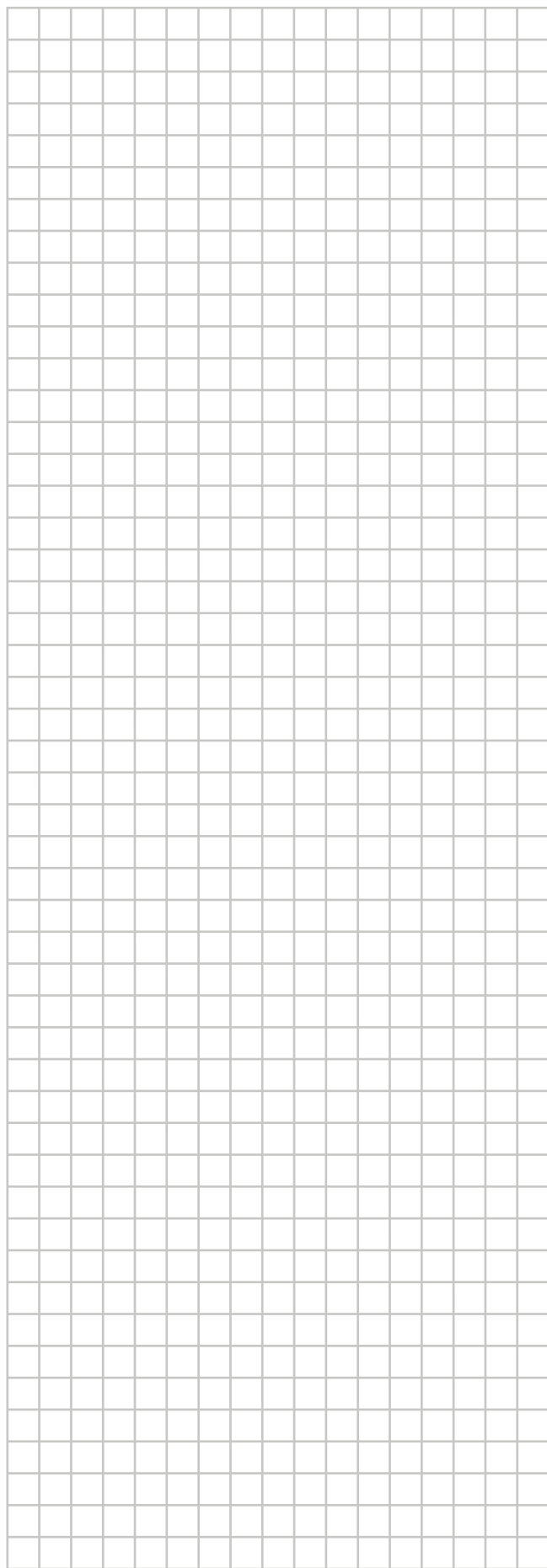
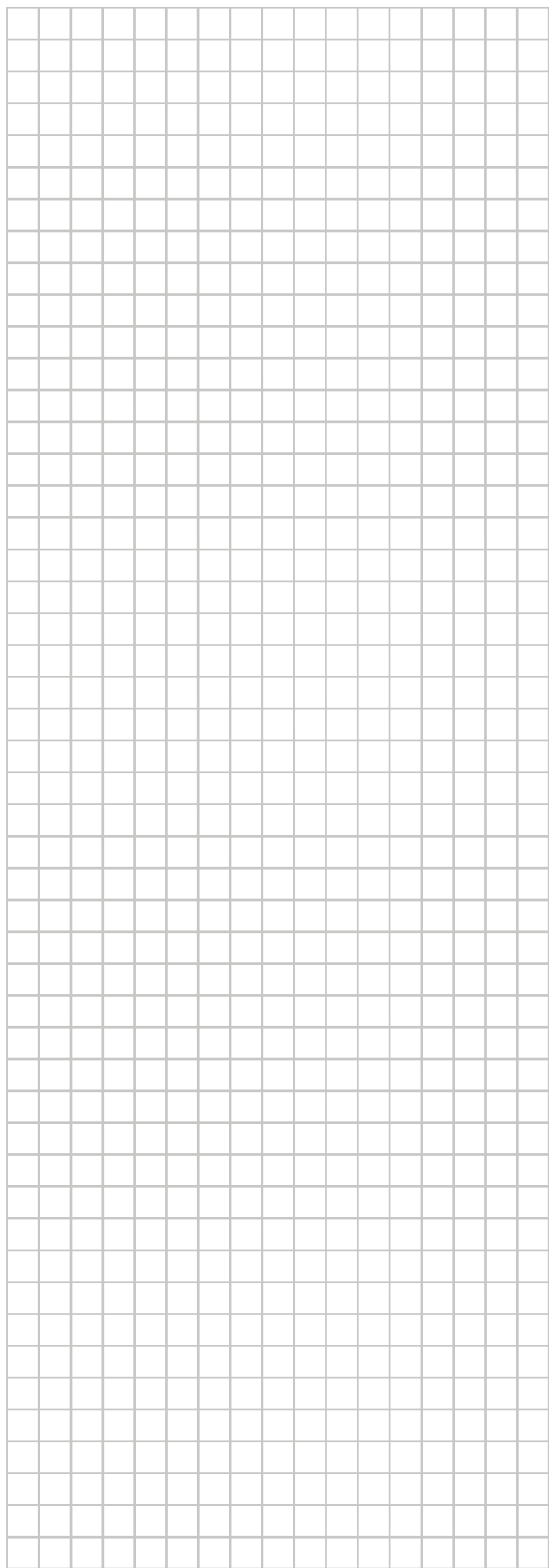
11.1 Assistent de configuració

Configuració	Omplir...
Sistema	
Tipus d'unitat interior (només lectura)	
Tipus d'escalfador auxiliar [9.3.1] (només lectura)	
Aigua calenta sanitària [9.2.1]	
Emergència [9.5]	
Nombre de zones [4.4]	
Capacitat de l'escalfador de reforç [9.4.1] (si escau)	
Escalfador auxiliar	
Tensió [9.3.2]	
Configuració [9.3.3]	
Capacitat de pas 1 [9.3.4]	
Capacitat addicional de pas 2 [9.3.5] (si escau)	
Zona principal	
Tipus d'emissor [2.7]	
Control [2.9]	
Mode de punt de consigna [2.4]	
Programa horari [2.1]	
Tipus de corba DC [2.E]	
Zona addicional (només si [4.4]=1, zona dual)	
Tipus d'emissor [3.7]	
Control (només lectura) [3.9]	
Mode de punt de consigna [3.4]	
Programa horari [3.1]	
Tipus de corba DC [3.C] (només lectura)	

Configuració	Omplir...
Dipòsit (si escau)	
Mode d'escalfament [5.6]	
Punt de consigna de confort [5.2]	
Punt de consigna Eco [5.3]	
Punt de consigna de reescalfament [5.4]	
Mode de punt de consigna [5.B]	
Tipus de corba DC [5.E] (només lectura)	

11.2 Menú de configuracions

Configuració	Omplir...
Zona principal	
Tipus de termòstat ext. [2.A]	
Zona addicional (si escau)	
Tipus de termòstat ext. [3.A]	
Informació	
Informació del proveïdor [8.3]	



ERC



4P642728-1 B 00000000

Copyright 2020 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P642728-1B 2024.10